

Cambridge University Press

0521427193 - Redeeming the Text: Latin Poetry and the Hermeneutics of Reception

Charles Martindale

Index

[More information](#)


---

## Index of names

- Aristotle 18, 83, 87  
 Auden, W.H. 38  
 Augustine of Hippo, St 4, 26  
 Augustus Caesar 12, 19, 37–8, 40–1, 51, 62, 70  
 Aulus Gellius 24
- Bach, Johann Sebastian 9, 17–18  
 Bakhtin, M.M. 30, 32–3  
 Barolini, Teodolinda 44nn. 16, 17  
 Barthes, Roland 21, 31, 42, 86  
 Bedford, R.D. 74n. 30  
 Beer, Gillian 6n. 5  
 Benjamin, Walter 35, 76, 90–1  
 Bentley, Richard 90  
 Bible; creation account 45–52; on human equality 46; and Jewish identity 25; Midrashic exegesis 39; on power of Word 104; translation of 90  
 Bloom, Harold 36–7, 39, 43, 46–7  
 Booth, Wayne 10n. 12, 22, 32n. 74, 102  
 Borges, Jorge Luis 35, 85–6  
 Brooks, Cleanth 41  
 Browning, Robert 104n. 11  
 Bruns, Gerald L. 26n. 53, 39  
 Buber, Martin 29  
 Burbidge, I. 44n. 16, 50n. 21, 57
- Cairns, Francis 14  
 Callimachus 58
- Caputo, John D. 39  
 Carroll, Lewis (C.L. Dodgson) 2, 34, 42, 75–6, 84, 101  
 Catullus 26–7, 30  
 Cervantes, Miguel de 85–6  
 Charlemagne 42–3  
 Cinthio (Giambattista Cinzio Giraldi) 59  
 Claude Lorrain plate 1, 51–2, 92  
 Coleridge, Samuel Taylor 39  
 Commager, Steele 12, 82  
 Corneille, Pierre 66  
 Culler, Jonathan 16nn.23, 25, 20n. 30, 67–8  
 Curtius, Ernst Robert 24–5
- Dante Alighieri 4–5; impact on reader 102–3; and Lucan 69–70; and Ovid 64, 70; relation of book to action 31; and Virgil 43–8, 92–3  
 De Man, Paul 101–2  
 Derrida, Jacques 90n. 103; on author's role 31; deconstruction 103; on *différance* 7; on figurality of philosophical discourse 36; on *hors-texte* 14; on impurity of genre 58n. 5; on presence and absence 101; on recontextualization 16  
 Dickens, Charles 1, 75, 92  
 Dolce, Lodovico 60  
 Donne, John 12, 74, 104n. 11

Cambridge University Press

0521427193 - Redeeming the Text: Latin Poetry and the Hermeneutics of Reception

Charles Martindale

Index

[More information](#)

## INDEX

- Dryden, John; and translation 76–7, 83–5, 89–90; Horace 80–3; Ovid 94–100; Virgil 93
- Duff, J.D. 67
- Eagleton, Terry 24, 26
- Edwards, Michael 90
- Einstein, Albert 1–2
- Eliot, T.S. viii, xiii–xiv, 1, 9, 20, 34, 43, 72; and Lucan 65; and Marvell 12; modernism 9; on time 7, 34; on tradition and history viii, xiii–xiv, 24–5, 27; on Virgil 54
- Erasmus, Desiderius 54
- Feeney, D.C. 38n. 5, 63n. 14, 64n. 15, 71, 98n. 19
- Felperin, Howard 13, 16n. 25, 20n. 31, 21, 23
- Fielding, Henry 76
- Fish, Stanley 16, 19n. 29, 23n. 41
- Foucault, Michel 25n. 51, 28
- Fränkel, Hermann 59–60
- Freud, Sigmund 30, 36
- Gadamer, Hans-Georg 7, 17, 23–4, 30, 32n. 72, 54–5, 86
- Galinsky, G. Karl 60–1, 62, 63–4
- Goethe, Johann Wolfgang von 65, 69
- Golding, Arthur 95
- Graff, Gerald 17n. 26
- Granville, George, Baron Lansdowne 70
- Graves, Robert 65
- Greenblatt, Stephen 34
- Guido da Pisa 46
- Handel, George Frederick 9
- Hayley, William 65–6
- Heidegger, Martin 23
- Henderson, John 64n. 15, 68, 71n. 27
- Herbert, George 104–5
- Herodotus 18
- Hinds, Stephen 40, 100n. 20
- Holquist, Michael 30
- Homer 6, 8, 12, 90
- Hope, Charles 61
- Hopkins, David 94, 98–9
- Horace 8, 83; on Cleopatra 12; Odes 11, 14, 31; translations: Dryden 80–3, Milton 78–9
- Hume, David 27
- Iser, Wolfgang 16n. 22
- Jameson, Fredric 39n. 8
- Jauss, Hans Robert 7, 9–10, 17, 24n. 45, 27
- Jenkyns, Richard 4–6
- Johnson, Samuel 39
- Johnson, W.R. 50, 64n. 15, 65n. 18, 70
- Josipovici, Gabriel 103
- Julius Caesar 49–53, 68, 71–2
- Juvenal 65
- Kennedy, Duncan 33n. 79, 54, 100n. 20
- Kenney, E.J. 53n. 25, 63
- Kermode, Frank 20n. 25, 27, 38–9, 54n. 29, 103
- Kipling, Rudyard 42, 56
- Lacan, Jacques 30
- Leavis, F.R. 102
- Leith, Dick 30n. 66, 103n. 4
- Lewis, C.S. 27, 102, 106
- Lucan 19, 56; on Alexander the Great 50, 71; Erictho, story of 69–70; on Julius Caesar 49–50, 71; on Pompey 71; reevaluation 64–5; and Virgil: compared 48–53
- Macaulay, Thomas Babington 72
- MacIntyre, Alastair 28–9, 33, 88, 103
- Marlowe, Christopher 56–60, 71–2, 73
- Marston, John 69
- Marvell, Andrew 12, 65
- Marx, Karl 24
- Masters, Jamie 64n. 15, 70–1
- Mayer, Roland 66
- Menander Rhetor 14
- Meres, Francis 74

Cambridge University Press

0521427193 - Redeeming the Text: Latin Poetry and the Hermeneutics of Reception

Charles Martindale

Index

[More information](#)

## INDEX

- Michaels, Walter Benn 7n. 8, 14n. 19, 15  
 Miller, J. Hillis 38  
 Milton, John 6, 26, 102; and Homer 6; and Lucan 70–1; political views 89; Pope echoes 90; translations of Horace 78–9, 90; and Virgil 53  
 Montaigne, Michel Eyquem, Seigneur de 2n. 2, 102  
 Morson, Gary Saul 30  
 Myerson, George 30n. 66, 100n. 21, 103  
  
 Nero 53, 66, 71  
 Nietzsche, Friedrich 20, 72, 101  
  
 Otis, Brooks 94–5  
 Ovid 52; *Ars amatoria* 59; Christian interpretation 10; Dante and 70; Dryden's translation 93–100; exile 63; Marlowe's reading 56–60; myths in *Metamorphoses*; Actaeon 60–3, Io 57–9, Marsyas 63–4, Myrrha 94–100, Orpheus 95, 99, Pygmalion 94; Shakespeare and 74; Titian and 60–4; and Virgil 59, 99  
  
 Parry, Adam 40–43, 53–4  
 Plato 17, 45  
 Pope, Alexander 90  
 Potter, Beatrix 1  
 Pound, Ezra 9, 84  
  
 Ransmayr, Christoph 55  
 Rorty, Richard 13, 22–3, 25n. 51  
 Rosen, Charles 9  
 Rowe, Nicholas 72  
  
 Sallust 13, 21, 26  
 Sawday, Jonathan 63–4  
 Shakespeare, William; classic quality 28; contemporary readings 12; metonymy 84; and Ovid 74; quoted viii, 35, 55, 72, 84; speech and rhetoric 66  
  
 Shelley, Percy Bysshe 2–4, 65, 70  
 Smith, Barbara Herrnstein 8n. 9, 23n. 41, 24  
 Sophocles 38, 99  
 Sperber, Dan 91  
 Statius 46  
 Steiner, George 38; on canons 25; on 'common sense' 36; on interpretation 32; on Rabbinic exegesis 39; on successor-poets 54; 'wager on transcendence' 103  
 Sterne, Laurence 2n. 2  
 Stevens, Wallace 107  
 Stravinsky, Igor 9  
 Strickland, Geoffrey 24  
 Suetonius 40, 66  
 Syme, Sir Ronald 21  
  
 Tacitus 21, 65–6  
 Taruskin, Richard 9  
 Taylor, Charles 103  
 Tennyson, Alfred Lord 8, 30, 42  
 Theocritus 4–5  
 Thucydides 18, 21  
 Titian, plates 2–4, 60–64  
 Todorov, T. 30n. 32  
  
 Veronese, Paolo 61  
 Veyne, Paul 2n. 1, 20n. 31, 22  
 Virgil 10, 68; *Aeneid* 5, 8, 37–8, 40–53, 59, 84; on Augustus 37–8, 45, 51, 70; Dante and 43–8, 53–4; Dryden and 90, 93; *Eclogues* 4–6, 47, 59; *Georgics* 25, 47; and Homer 6, 8; language 84, 87, 99; Lucan and 48–54, 64–6; Milton and 53; Ovid and 59, 99; *pietas* 99; sequels 37–8; 'two voices' view (Parry) 40–3; Vonnegut, Kurt 101  
  
 Warnke, Georgia 7, 87n.7  
 Weinsheimer, Joel 26nn. 54, 55, 33n. 78, 34nn. 81, 82, 39, 102n. 2  
 Welwood, James 72  
 White, Hayden 21–2

Cambridge University Press

0521427193 - Redeeming the Text: Latin Poetry and the Hermeneutics of Reception

Charles Martindale

Index

[More information](#)

---

INDEX

Wilkinson, L.P. 63, 95

Williams, Gordon 48

Wilson, Deirdre 91

Wittgenstein, Ludwig 17n. 73

Wolf, Friedrich August 6

Wyke, Maria 12n. 14

Young, P. 62